

# Oravil®

## Colecalciferol

### (Vitamina D3)

#### Frasco ampolla

#### 100.000 UI

# Oravil® Gotas

## Colecalciferol

### (Vitamina D3)

#### Frasco gotero

#### 200.000 UI

# Oravil® CB

## Colecalciferol

### (Vitamina D3)

#### Cápsulas blandas

#### 100.000 UI

VENTA BAJO RECETA  
INDUSTRIA ARGENTINA



#### **ORAVIL® FÓRMULA.**

Cada frasco ampolla de Oravil® contiene: Colecalciferol (Vitamina D3) 100.000 UI/2 ml, excipientes: Vitamina E, Butilhidroxitolueno, Sacarina ácida, Aceite de coco, Esencia de naranja, Esencia de limón, c.s.

#### **ORAVIL® GOTAS FÓRMULA.**

Cada mililitro de Oravil® Gotas contiene: Colecalciferol

(Vitamina D3) 33.333 UI, excipientes: Vitamina E, Butilhidroxitolueno, Sacarina ácida, Naranja dulce esencia, Limón esencia, Triglicéridos de cadena media, c.s.

#### **ORAVIL® CB FÓRMULA.**

Cada cápsula blanda de Oravil® CB contiene: Colecalciferol (Vitamina D3) 100.000 UI, Vitamina E, Mygliol 840 (Aceite de Coco), Gelatina, Glicerina, Agua purificada, Colorante Rojo N° 40 (Allura), Colorante Amarillo N° 10 (Quinolina), Dióxido de Titanio, c.s.

#### **ACCIÓN TERAPÉUTICA.**

Vitaminoterapia D por vía oral. Favorece la absorción y utilización del calcio y del fosfato, para la normal calcificación ósea. Junto con la hormona Paratiroidea y la calcitonina, regula la calcemia mediante el aumento de la concentración plasmática de calcio y fosfato.

#### **INDICACIONES.**

- Prevención y tratamiento de la deficiencia de Vitamina D: raquitismo, osteomalacia (reblandecimiento de los huesos).
- También está indicado como parte de la prevención y el tratamiento de la osteoporosis en pacientes con ingestión inadecuada de Vitamina D y/o de calcio con los alimentos. Se recomienda la suplementación con Vitamina D para la prevención de caídas en adultos mayores.

#### **CARACTERÍSTICAS FARMACOLÓGICAS/ PROPIEDADES.**

La Vitamina D favorece la absorción y utilización del Calcio y Fosfato, lo cual a su vez facilita la calcificación normal del hueso.

La exposición de la piel a los rayos solares, da lugar a la formación de Vitamina D3.

En el hígado, ésta se convierte en Calcidiol, el que luego, en el riñón, se transforma en Calcitriol, identificada como la forma más activa de la Vitamina D3.

El Calcitriol parece actuar sobre receptores específicos en el citoplasma de las células de la mucosa intestinal, para luego incorporarse al núcleo de las mismas, dando lugar a la síntesis de una proteína que liga el ion Calcio, aumentando su absorción a nivel intestinal.

Junto con la hormona paratiroidea, el Calcitriol regula el transporte desde el hueso hasta el líquido extracelular, participando del proceso de homeostasis del calcio en dicho medio.

El Calcitriol no requiere activación metabólica y su degradación se produce en forma parcial en el riñón. Su vida media en el plasma es de 3 a 8 horas. Su acción hipercalcémica comienza entre las 2 y 6 horas posteriores a la administración oral.

#### **POSOLOGÍA Y FORMA DE ADMINISTRACIÓN.**

La posología de Vitamina D debe ajustarse a cada caso de acuerdo al criterio médico.

Una gota de **Oravil® Gotas** equivale a 1.000 UI de Colecalciferol.

Un frasco ampolla **Oravil®** equivale a 100.000 UI de Colecalciferol

Una cápsula blanda **Oravil® CB** equivale a 100.000 UI de



Colecalciferol.

### **Tratamiento del déficit de Vitamina D en la mujer embarazada o periodo de lactancia.**

**Oravil®/Oravil® CB:** Un frasco ampolla o cápsula blanda cada mes y medio o cada 2 meses, hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml; y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

**Oravil® Gotas:** En el orden de 1 o 2 gotas por día hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml, y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

### **Tratamiento del déficit de Vitamina D y raquitismo en niños menores a un año.**

**Oravil®:** Un frasco ampolla cada 15 días, durante 6 semanas, hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml; y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

**Oravil® Gotas:** En el orden de 1 ó 2 gotas por día hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml, y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

**Oravil® CB:** No se recomienda esta presentación para este grupo etario.

### **Tratamiento del déficit de Vitamina D y raquitismo en niños de 1 a 18 años.**

**Oravil®:** Un frasco ampolla cada 15 días, durante 6 semanas, hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

**Oravil® Gotas:** En el orden de 1 o 2 gotas por día hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml, y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

**Oravil® CB:** No se recomienda esta presentación para este grupo etario.

### **Tratamiento del déficit de Vitamina D en adultos:**

**Oravil®/Oravil® CB:** Un frasco ampolla o cápsula blanda cada 15 días, durante 8 semanas, hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml; y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

**Oravil® Gotas:** En el orden de 1 a 6 gotas por día hasta alcanzar niveles en sangre de 25(OH)D superiores a 30 ng/ml, y continuar con una terapia de mantenimiento de acuerdo a criterio médico.

### **MODO Y VÍA DE ADMINISTRACIÓN.**

**Oravil®:** Vía oral. El contenido del frasco monodosis debe beberse en su totalidad en una sola toma.

**Oravil® CB:** Vía Oral

**Oravil® Gotas:** Vía Oral

### **CONTRAINDICACIONES.**

Hipercalcemia, hipervitaminosis D, osteodistrofia renal con hiperfosfatemia. Asimismo debe valorarse la relación riesgo/beneficio en pacientes con: Arteriosclerosis, insuficiencia cardíaca, hiperfosfatemia, hipersensibilidad a

la Vitamina D, insuficiencia renal y sarcoidosis.

### **PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS.**

El ajuste de la dosis debe realizarse tan pronto como se observe una mejoría clínica. La administración debe realizarse bajo supervisión médica.

Debe reajustarse el consumo dietético de alimentos fortificados con Vitamina D para evitar los trastornos de la sobredosificación de Vitamina D o análogos.

**Embarazo:** No se han documentado inconvenientes con la ingesta de los requerimientos diarios de Vitamina D.

Sin embargo, recibir excesivas cantidades de Vitamina D puede ser peligroso para la madre y el feto.

Fundamentalmente en pacientes con hipersensibilidad a los efectos de la Vitamina D puede presentarse hipercalcemia e hipoparatiroidismo.

**Amamantamiento:** Si bien pequeñas cantidades de metabolitos de Vitamina D están presentes en la leche materna, no se han detectado problemas en humanos con la ingesta de los requerimientos diarios normales. Algunos lactantes pueden ser hipersensibles aún a bajas dosis de Vitamina D.

**Empleo en pediatría:** Puede retrasarse el crecimiento en niños que consumen 1.800 UI diarias de Vitamina D. En estos casos, se recomienda el monitoreo constante por parte del profesional médico.

**Empleo en ancianos:** Se han observado respuestas similares a la Vitamina D y sus análogos, en comparación con otros grupos etarios.

**Pacientes bajo terapia anticonvulsiva:** pueden requerir suplementos de Vitamina D para prevenir la osteomalacia.

### **INTERACCIONES MEDICAMENTOSAS**

Los bifosfonatos (tales como el Pamidronato, entre otros), el Nitrato de Galio, Plicamida y Calcitonina, empleados en el tratamiento de la hipercalcemia, pueden antagonizar los efectos de la Vitamina D.

Los antiácidos a base de sales de Aluminio disminuyen la absorción de las vitaminas liposolubles, entre las que se encuentra la Vitamina D.

Los barbitúricos y otros anticonvulsivantes, pueden reducir el efecto de la Vitamina D debido a un proceso de inducción del metabolismo hepático.

Los diuréticos tiazídicos pueden aumentar la incidencia de hipercalcemia.

La colestiramina, el colestipol y otras resinas de intercambio iónico, al igual que los aceites minerales, disminuyen la absorción intestinal de Vitamina D.

En pacientes que reciben cardiotónicos digitálicos (Digoxina, Digitoxina) la coadministración de Vitamina D puede ocasionar arritmias cardíacas.

La administración concomitante de sales conteniendo fosfatos pueden incrementar el riesgo de hiperfosfatemia.

### **REACCIONES ADVERSAS.**

Las principales reacciones adversas observadas, son: constipación, diarrea, xerostomía, cefalea, polidipsia, anorexia, náuseas, vómitos, cansancio.

En casos más severos, se ha observado: dolor óseo y/o muscular, hipertensión arterial, turbidez en la orina, prurito, pérdida de peso y convulsiones.

La ingestión excesiva de Vitamina D, ya sea aguda o crónica, puede producir una severa intoxicación, que puede ser acompañada de insuficiencia renal y muerte.

La hipercalcemia inducida por la administración crónica de Vitamina D puede dar lugar a una calcificación vascular generalizada, acompañada de nefrocalcinosis y calcificación de otros tejidos blandos, lo que a su vez puede generar hipertensión e insuficiencia renal.

Estos efectos adversos aparecen principalmente cuando la hipercalcemia es acompañada por hiperfosfatemia.

#### **SOBREDOSIFICACIÓN.**

El tratamiento de la hipervitaminosis D consiste en la inmediata interrupción del tratamiento con Vitamina D, en conjunto con una dieta baja en calcio, abundante ingestión de líquido y acidificación de la orina durante la desintoxicación.

Las medidas terapéuticas adicionales incluyen la administración de citratos, sulfatos, fosfatos, corticosteroides, EDTA y mitramicina.

En casos de sobredosis accidentales, se debe proceder a la hidratación intravenosa con solución fisiológica isotónica, de manera de promover la excreción de calcio.

En caso de intoxicación, comunicarse inmediatamente a Unidad Toxicológica del Hospital de Niños R. Gutiérrez: (011) 4962-6666 / (011) 4962-2247

Unidad de Toxicología del Hospital Posadas: (011) 4658-7777.

Oravil®, Oravil® Gotas y Oravil® CB son productos libre de gluten y lactosa.

CODIGO ATC: N03AE01

#### **PRESENTACIONES:**

##### **Oravil®**

Frasco ampolla 2ml - 100.000UI

Envases conteniendo 1 frasco monodosis.

##### **Oravil® Gotas**

Frasco gotero 6ml - 200.000UI

Envases conteniendo 1 frasco gotero.

##### **Oravil® CB**

Cápsulas blandas - 100.000UI

Envases conteniendo 1 y 2 cápsulas blandas.

# Oravil®

Colecalciferol

(Vitamina D3)

Frasco ampolla

100.000 UI

# Oravil® Gotas

Colecalciferol

(Vitamina D3)

Frasco gotero

200.000 UI

# Oravil® CB

Colecalciferol

(Vitamina D3)

Cápsulas blandas

100.000 UI

VENTA BAJO RECETA  
INDUSTRIA ARGENTINA

*Lea todo el prospecto detenidamente antes de empezar a tomar este medicamento porque contiene información importante para usted.*

*Conserve este prospecto, ya que puede tener que volver a leerlo.*

*Si tiene alguna duda, consulte a su médico, farmacéutico o enfermero.*

*Este medicamento se le ha recetado solamente a usted y no debe dárselo a otras personas aunque tengan los mismos síntomas que usted, ya que puede perjudicarles.*

*Si experimenta efectos adversos, consulte a su médico, farmacéutico o enfermero, incluso si se trata de efectos adversos que no aparecen en este prospecto.*

## CONTENIDO DEL PROSPECTO:

1. Qué es Oravil® y para qué se utiliza
2. Qué necesita saber antes de empezar a tomar Oravil®
3. Cómo tomar Oravil®
4. Posibles efectos adversos
5. Conservación de Oravil®
6. Contenido del envase e información adicional

### 1. QUÉ ES ORAVIL® Y PARA QUÉ SE UTILIZA

#### Qué es Oravil®

El principio activo de Oravil® es colecalciferol (Vitamina D3). La Vitamina D se puede encontrar en algunos alimentos y es producida por nuestro cuerpo cuando la piel se expone a la luz solar. La Vitamina D favorece la absorción de calcio en los riñones y en el intestino ayudando a la formación del hueso.

#### Para qué se utiliza Oravil®

Para prevenir la deficiencia en Vitamina D cuando existe un riesgo de deficiencia significativo o un aumento de la demanda de Vitamina D.

Para su uso junto con otros medicamentos indicados en ciertas afecciones óseas tales como el deterioro de los huesos (osteoporosis).

Para el tratamiento de la deficiencia de Vitamina D confirmada mediante análisis clínicos.

### 2. QUÉ NECESITA SABER ANTES DE EMPEZAR A TOMAR ORAVIL®

#### No tome Oravil®

- si es alérgico (hipersensible) a la Vitamina D o a cualquiera de los demás componentes de este medicamento.
- si presenta altos niveles de calcio en sangre (hipercalcemia) o en orina (hipercalciuria).
- si tiene piedras en los riñones (cálculos renales).
- si presenta altos niveles de Vitamina D en sangre (hipervitaminosis D).

#### Advertencias y precauciones

Consulte a su médico o farmacéutico antes de empezar a tomar Oravil® si,

- está en tratamiento con algunos medicamentos indicados en enfermedades cardíacas (por ejemplo, glicósidos cardíacos, tales como digoxina).
- padece sarcoidosis (enfermedad autoinmune que puede causar aumento de los niveles de Vitamina D en el organismo).
- está en tratamiento con medicamentos que contienen Vitamina D o toma alimentos o leche enriquecidos con Vitamina D.
- es probable que vaya a tomar el sol mientras utiliza este

medicamento.

- adicionalmente toma suplementos que contienen calcio. Su médico deberá controlar los niveles de calcio para asegurar que no son demasiado altos mientras dure su tratamiento con Oravil®.
- padece enfermedad o daño renal. Su médico deberá controlar sus niveles de calcio en sangre y orina.

### Uso de Oravil® con otros medicamentos

Informe a su médico o farmacéutico si está utilizando, ha utilizado recientemente o podría tener que utilizar cualquier otro medicamento, incluso los adquiridos sin receta. Esto es especialmente importante si está tomando:

- medicamentos indicados en el tratamiento de enfermedades del corazón o los riñones, tales como glicósidos cardíacos (por ejemplo digoxina) o diuréticos (por ejemplo bendroflumetazida). Cuando estos medicamentos se usan al mismo tiempo que la Vitamina D, pueden causar un aumento importante de los niveles de calcio en la sangre y la orina.
- medicamentos que contengan Vitamina D o alimentos ricos en Vitamina D, como algunos tipos de leche enriquecida en Vitamina D.
- actinomicina (medicamento utilizado en el tratamiento de algunos tipos de cáncer) y antifúngicos imidazólicos (por ejemplo clotrimazol y ketoconazol, que son medicamentos utilizados en el tratamiento de enfermedades causadas por hongos). Estos medicamentos pueden interferir en el procesamiento de la Vitamina D en el organismo.
- los siguientes medicamentos, debido a que pueden interferir con el efecto o la absorción de la Vitamina D:
  - medicamentos antiepilépticos (anticonvulsivantes), barbitúricos.
  - glucocorticoides (hormonas esteroideas como la hidrocortisona o la prednisolona) ya que podrían reducir el efecto de la Vitamina D.
  - medicamentos que reducen el nivel del colesterol en la sangre (como colestiramina o colestipol).
  - algunos medicamentos utilizados para perder peso mediante la reducción de la absorción de grasa corporal (por ejemplo, orlistat).
  - algunos laxantes (como la parafina líquida).

### Uso de Oravil® con alimentos, bebidas y alcohol

Debería tomar Oravil® preferiblemente en una de las comidas principales para ayudar a la absorción de la Vitamina D.

### Embarazo, lactancia y fertilidad

Si está embarazada o en periodo de lactancia, cree que podría estar embarazada o tiene intención de quedarse embarazada, consulte a su médico antes de utilizar este medicamento.

### Conducción y uso de máquinas

La información sobre posibles efectos de este medicamento en la capacidad de conducir es limitada. No obstante, no es esperable que afecte a la capacidad de conducir y utilización de máquinas

## 3. CÓMO TOMAR ORAVIL®

Siga exactamente las instrucciones de administración de este medicamento indicadas por su médico. En caso de duda, consulte de nuevo a su médico o farmacéutico.

Debe tomarse preferiblemente con las comidas principales.

**Oravil®:** El contenido del frasco monodosis debe beberse en su totalidad en una sola toma.

**Oravil® CB:** su administración es vía oral.

**Oravil® Gotas:** su administración es vía oral.

El médico determinará su dosis diaria, de acuerdo a sus requerimientos.

### Si toma más Oravil® del que debe

Deje de tomar el medicamento y llame a su médico o farmacéutico inmediatamente si usted o su hijo toman más cantidad de este medicamento que la recetada por su médico en caso de sobredosis o ingestión accidental. Si no es posible hablar con el médico, vaya al hospital más cercano y lleve consigo el envase con el medicamento.

También puede consultar al Servicio de Información Toxicológica, teléfono 91 562 04 20, indicando el medicamento y la cantidad tomada.

Los síntomas más frecuentes en caso de sobredosis son: náuseas, vómitos, sed excesiva, producción excesiva de orina durante unas 24 horas, estreñimiento y deshidratación, y niveles elevados de calcio en la sangre y en la orina (hipercalcemia e hipercalcúria) en los análisis clínicos.

### Si olvidó tomar Oravil®

Si olvida una dosis, tómela tan pronto pueda y luego continúe normalmente el tratamiento tomando la siguiente dosis en el momento en que estaba originalmente programada.

No tome dosis dobles para compensar la dosis olvidada.

Si tiene cualquier otra duda sobre el uso de este medicamento, pregunte a su médico o farmacéutico.

## 4. POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

Al igual que cualquier otro medicamento, Oravil® puede producir efectos adversos, aunque no todas las personas los sufran. Los posibles efectos adversos asociados al uso de Oravil® pueden ser:

**Poco frecuentes** (afectan a 1 de cada 100 personas) :

- Exceso de calcio en sangre (hipercalcemia)
- Exceso de calcio en orina (hipercalcúria)

**Raros** (afectan a 1 de cada 1000 personas) :

- Rash cutáneo (sarpullido o erupción cutánea)
- Prurito (picor)
- Urticaria

Comunicación de efectos adversos:

Si experimenta cualquier tipo de efecto adverso, consulte a su médico o farmacéutico, incluso si se trata de posibles efectos adversos que no aparecen en este prospecto.

## 5. CONSERVACIÓN DE ORAVIL®

- Mantener este medicamento fuera de la vista y del alcance de los niños.
- No utilice Oravil® después de la fecha de caducidad que aparece en el envase,
- La fecha de caducidad es el último día del mes que se indica.
- No conservar a temperatura superior a 30° C.
- Conservar en el envase original para protegerlo de la luz.
- No refrigerar o congelar.
- No utilice este medicamento si observa cualquier indicio visible de deterioro.

## 6. CONTENIDO DEL ENVASE E INFORMACIÓN

### ADICIONAL

#### Qué contiene Oravil®

El principio activo es colestecalciferol (Vitamina D3).

Cada frasco ampolla contiene colestecalciferol (Vitamina D3) 100.000 UI/2 ml. Los demás componentes son: Vitamina E, Butilhidroxitolueno, Sacarina ácida, Aceite de coco, Esencia de naranja, Esencia de limón, c.s.

**Aspecto de Oravil®:** Oravil® es un frasco ampolla color ambar inscripto en blanco con flip off color naranja. Conteniendo líquido traslúcido oleoso, de olor agradable, sabor cítrico y color amarillento.

#### Qué contiene Oravil® Gotas

El principio activo es colestecalciferol (Vitamina D3).

Cada frasco gotero contiene colestecalciferol (Vitamina D3) 200.000 UI/6 ml. Los demás componentes son: Vitamina E, Butilhidroxitolueno, Sacarina ácida, Naranja dulce esencia, Limón esencia, Triglicéridos de cadena media, c.s

**Aspecto de Oravil® Gotas:** Oravil® Gotas es un frasco gotero blanco con inscripción negro. Conteniendo líquido traslúcido oleoso de olor agradable, sabor cítrico y color amarillento.

#### Qué contiene Oravil® CB

El principio activo es colestecalciferol (Vitamina D3).

Una cápsula contiene colestecalciferol (Vitamina D3) 100.000 UI. Los demás componentes son: Vitamina E ; Mygliol 840 (Aceite de Coco).

La cápsula blanda está formada por Gelatina, Glicerina, Agua purificada, Colorante Rojo N° 40 , Colorante Amarillo N° 10 y Dióxido de Titanio.

**Aspecto de Oravil® CB:** Oravil® es una cápsula de gelatina blanda, color anaranjada, de forma ovoide.

Oravil®, Oravil® Gotas y Oravil® CB son productos libre de gluten y lactosa.

CODIGO ATC: N03AE01

**Este medicamento debe ser utilizado exclusivamente bajo prescripción y vigilancia médica y no puede ser repetido sin una nueva receta médica.**

---

**CONSERVAR EN SU ENVASE ORIGINAL, ENTRE 15 Y 30°C, SECO Y AL ABRIGO DE LA LUZ.  
MANTENER ÉSTE Y TODOS LOS MEDICAMENTOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Especialidad Medicinal autorizada por el Ministerio de Salud.

Certificado N° 55.220.

ORAVIL® Y ORAVIL® GOTAS: Elaborado en Coronel Méndez 440, Wilde, Pcia. de Buenos Aires.

ORAVIL® CB: Elaborado en Polo Industrial Ezeiza, Pcia. de Buenos Aires.

TRB PHARMA SA. Directora Técnica: Telma M. Fiandrino, Farmacéutica.

Plaza 939 (1427) Buenos Aires, Argentina



SEPTIEMBRE 2017  
3861-07